

SIAPOC
L'EXPERT TROPICAL

Toutes les couleurs de vos envies !

Tél. 0590 52 47 51
contact@siapoc.com

CARIBBEAN PAINT SARL
9 rue Café - Hope Estate
Du lundi au vendredi : 7h - 18h
Le samedi : 8h - 15h

RELAIS PRO

Auto'Nome

Voire centre
**CONTRÔLE
TECHNIQUE**
agréé

Sarl CTAS

AUTO / UTILITAIRES

Lot 4 - Rue des Colonniers
à côté du Collège René Descartes
HOPE ESTATE
05 90 29 89 94
06 90 21 40 15

CENTRE
DE CONTRÔLE
TECHNIQUE
DES VÉHICULES
sécurité
routière
Agrément
N°59712081

TOURISME

**LE SALON SMART OUVRE
SES PORTES AUJOURD'HUI**



page 02

**Des sculptures
géantes s'exposent
dans le centre-ville**

page 03

**Conflit
de la CTOS :
C'est fini !**

page 04

**Vendredi, au tribunal,
c'est accès au droit
gratuit et pour tous**

page 02

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC
PEST
CONTROL**
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

Multi
CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY 7h30 - 17h30	RUE DE GAULLE 8h00 - 15h30	HOPE ESTATE 8h00 - 17h15	QUARTIER D'ORLEANS 8h00 - 15h30
-----------------------------	-------------------------------	-----------------------------	------------------------------------

Western Union

Rue Kennedy face à la Marina 7h30 - 16h15	Hope Estate 8h30 - 16h30	Quartier d'Orléans 8h00 - 14h45
---	-----------------------------	---------------------------------------

STORE Cash SXM

L'aluminium autrement

Le soin... Le délai...
La qualité sur mesure...

PARTICULIERS

PROFESSIONNELS MARCHÉS PUBLICS

0590 26 06 00 store-cash@orange.fr

GARANTIE 10 ANS
GARANTIE DÉCENNALE

■ SALON

Ouverture du salon SMART aujourd'hui

Devenu une véritable institution pour les professionnels du tourisme du nord-est de l'Arc Antillais, le Saint-Martin/Sint Maarten Annual Regional Tradeshow (SMART) ouvre ses portes ce jour, mardi 21 mai, au Sonesta Hôtel, à Maho, pour sa 15e édition.



Photo d'archive du SMART en 2017.

Plus importante vitrine de la région nord-est Caraïbe, le SMART est devenu un passage obligé pour les acteurs du tourisme de tout l'Arc Antillais et s'est imposé comme un événement majeur dans le secteur du tourisme. L'occasion est ainsi donnée de (re)découvrir ce que chaque île de cette zone a à offrir en termes de capacités d'hébergement, de ses nouveautés et

plus largement de tout le panel des activités proposées aux visiteurs.

UNE PARTITION À QUATRE MAINS

C'est sur l'île de Saint-Martin, considérée comme le hub de la région que ce salon s'organise régulièrement, rassemblant toutes les îles qui sont regroupées dans cette zone géographique, des îles Vierges Britanniques, jusqu'à la Dominique. Selon la St Maarten Hospitality & Trade Association (SHTA), partenaire de l'événement avec l'association des hôteliers de Saint-Martin (AHSM), l'Office du Tourisme de Saint-Martin et le Sint Maarten Tourist Bureau, une centaine de tours opérateurs, agents de voyage, journa-

listes touristiques et organisateurs d'événements venant des États-Unis, du Canada, de l'Europe et de l'Amérique latine et des Caraïbes, qui sont attendus pendant ces trois jours de salon. L'Office de tourisme de Saint-Martin gage ici « sur la chance qui est donnée à tous les professionnels locaux et régionaux du tourisme de nouer des relations commerciales avec des opérateurs européens, américains et caribéens, qui savent vendre les destinations. Le salon SMART doit permettre d'étendre les destinations des Caraïbes du nord-est au reste du monde et d'assurer la présence de Saint-Martin sur la scène touristique mondiale, comme étant une destination dynamique, durable et innovante.

beaucoup à offrir pour une clientèle, toujours plus exigeante. L'amélioration des infrastructures, due à la reconstruction doit lui permettre de tirer des avantages concurrentiels, qui permettront à terme, d'attirer une nouvelle clientèle et de réenchanter l'expérience client des habitués », communique l'Office de tourisme.

attractive, car plus dynamique et innovante! Trois jours de conférences, d'ateliers, d'activités, de festivités et de rendez-vous professionnels qualifiés. « Après deux jours de conférence au Sonesta Maho, tout juste rénové, un diner surprise dans la capitale culinaire de la Caraïbe, le SMART se clôturera par une belle soirée dans le cadre également tout juste reconstruit du KKO Beach de la Baie Orientale », indique l'AHSM.

GRANDE SOIRÉE DE CLÔTURE AU KKO BEACH, JEUDI 23

Pour l'AHSM, cette édition 2019 devrait être encore plus

Alors rendez-vous dès ce soir et pendant deux journées au Sonesta Maho pour assister à cette 15e édition du SMART. V.D.

L'INNOVATION AU CŒUR DES STRATÉGIES COMMERCIALES

« L'accent est mis cette année sur l'innovation, qui sera au cœur des stratégies commerciales et des produits touristiques proposés. Saint-Martin a



Photo d'archive du SMART en 2017.

www.mulletbayresidences.com

FOURTEEN AT MULLETT BAY

UN PROJET NOBLE D'UNE BELLE DIMENSION AU COEUR DE MULLETT BAY

80% vendu*

Studio/ 1 chambre de 70 à 80 m²
2 chambres de 100 à 120 m²
3 chambres de 140 à 170 m²
& 1 penthouse de 350 m²

STARTING PRICES \$165 000

* Reste 18 unités sur 75 à vendre
La construction a démarré depuis le 1^{er} novembre 2018

JORDAN VILLAGE

+1 (721) 584-0000 contact@mulletbayresidences.com

Jordan Village Residence #15 Jordan Road - Cupecoy www.mulletbayresidences.com

■ JUSTICE

Journée Nationale d'accès au droit : Les juristes vous donnent rendez-vous au tribunal ce vendredi 24 mai

A l'occasion de la seconde édition de la journée nationale de l'accès au droit, célébrée sur tout le territoire national, des animations et consultations juridiques gratuites sont organisées vendredi prochain au tribunal de Saint-Martin.

L'accès au droit est un droit fondamental consacré par la loi du 18 novembre 2016 relative à la modernisation de la justice comme composante à part entière du service public. Pour la seconde année consécutive, cette journée nationale du 24 mai ambitionne de garantir à chacun le principe d'égalité devant la loi et de porter à la connaissance du plus grand nombre de ses droits et obligations, en offrant le temps d'une journée un accès gratuit à des informations juridiques, dans tout son large panel : droit pénal, droit du travail, droit civil, etc. Le tribunal de Saint-Martin sera donc ouvert à tout public vendredi 24 mai prochain, entre 8h30 et 12 heures. Une matinée programmée en deux temps : de 8h30 à 11 heures, Toute personne désirent des informations juridiques ou simplement prendre connaissance de ses droits pourra s'entretenir gratuitement avec des professionnels du droit. A 11 heures, se tiendra une conférence-débat sur le thème des « violences conjugales ». Intervenants : Me Noémie Chiche-Maizener et Me Loïse Guillaume-Matime, avocats au barreau de Guadeloupe, Saint-Martin et Saint-Barthélemy. Madame Angela Vilsaint pour l'association Le Manteau, Olivier Fatou pour l'association Trait d'Union - France Victimes 978 ; Hélène Bordas, juriste.



A noter : Un accueil pour un accès gratuit au droit est par ailleurs ouvert tous les mercredis matins, au tribunal de Saint-Martin. Cet accueil est assuré par le Conseil d'Accès au Droit de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy. V.D.

ÉDUCATION ARTISTIQUE

Inauguration de l'exposition « Les Géants » dans le cadre de « L'Art en Fête »

Jeudi dernier, en fin d'après-midi, l'école Marie Amélie Leydet était en effervescence et accueillait de nombreux enfants, ainsi que leurs parents, à l'occasion du vernissage de l'exposition « Les Géants ». Une manifestation qui s'inscrivait dans le cadre de la 4e édition de « L'Art en Fête », mise en place par le service de l'éducation de Saint-Barthélemy et de Saint-Martin.



L'exposition présentait des sculptures réalisées par les élèves de la circonscription, depuis la petite section jusqu'au CM2. Des sculptures conçues à partir de bouteilles en plastique et autres matériaux de récupération que les élèves ont accumulés, assemblés, pour ensuite leur donner une forme. Ces formes ont ensuite été recouvertes de papier collé, puis

peintes et vernies pour augmenter leur résistance et devenir ainsi des sculptures. Ces statues ainsi réalisées sont exposées, depuis hier, avec l'accord de la Collectivité, dans le centre-ville de Marigot. Ainsi, la population pourra les admirer dans les jardins de la Collectivité, devant le Palais de Justice et à l'arrivée de la gare maritime, pour tout ce qui concerne

les sculptures liées à la mer. Pour Céline Renger, conseillère pédagogique en arts plastiques de la circonscription des îles du Nord, le but du jeu, pour les enseignants, c'est de travailler le langage, « le langage oral, le langage plastique, et de travailler bien évidemment la dextérité ». Certains élèves ont utilisé des personnages de bandes dessinées pour créer des sculptures, afin de représenter leur quotidien et essayer de le mettre en avant. « Pour certains, c'est un projet écologique, comme la baleine qui ramasse les déchets. Chacun a créé son univers à partir de l'accumulation d'objets pour faire ses sculptures », précise Céline Renger.

Les sculptures seront visibles à Marigot jusqu'au 31 mai, et Céline Renger voudrait sensibiliser la population sur ces œuvres qui sont le fruit d'un travail, pour certains, d'un an et invite le pu-

blic à ne pas les détériorer, car elles servent aussi à égayer Marigot. Ces sculptures participent aussi « au renouvellement et à l'émergence, de manière à montrer que nos élèves sont aussi capables de faire de très belles choses, et de véhiculer de très beaux messages ».

Roger Masip



DIGITAL IMAGE SERVICE **FUJIFILM**

FORFAIT ÉTUDIANTS jusqu'au 30 juin
Offre spéciale pour les Photos d'identité

PHOTO
erzibes
SXM

Tirage Photo Photos d'identité

115 Immeuble Les Amandiers - Marigot
05 90 87 32 98 | photocsxm@gmail.com

Conforme à la norme IS ONIEC 19794-5 : 2005

■ CÉRÉMONIE

Lady Liberty : que la lumière soit, et la lumière fut !

Les Services de l'éducation nationale de Saint-Barthélemy et de Saint-Martin en partenariat avec Solidarité Laïque et le soutien de la Collectivité de Saint-Martin ont l'honneur de vous inviter à la cérémonie citoyenne inaugurale de la nouvelle lanterne de Lady Liberty le vendredi 24 mai 2019 au rond-point d'Agrément à 9h30. Cette manifestation fait suite à un travail pédagogique dans les premier et second degrés sur la maîtrise de la langue et la littérature réalisé à partir de la nouvelle "Qui a volé la lampe de Lady Liberty?" écrite par Andy ARMONGON.

Pour mémoire, l'ouragan Irma n'a pas épargné Lady Liberty, lui cassant le bras qui portait la lanterne. Son bras réparé, c'est une lanterne provisoire qui avait été placée.

Le public est attendu nombreux à partir de 9h30 ce vendredi 24 mai, pour cette cérémonie spécialement concoctée par les élèves et la communauté éducative, avec un programme haut en couleurs, entre chants des chorales et lecture de poème à quatre langues.

soul
Born to be wild

Choisissez la vôtre !

5 ANS KIA GARANTIE

REMISES EXCLUSIVES

sur tous les modèles KIA soul de 2000 à 2500€ !!!

modèles 2019

Notre Showroom est de retour à Bellevue

SOREMAR SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | 8h à 17h | TÉL 0590 51 18 92 | FAX 0590 87 24 05
GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDART 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

KIA
The Power to Surprise

Voir conditions en concession. Photo non contractuelle

SOCIAL

Fin de conflit UTC-UGTG

Le protocole de fin de conflit UTC-UGTG a été signé, vendredi 17 mai 2019. La Collectivité de Saint-Martin et la CTOS sont parvenues à trouver un accord avec les représentants du syndicat UTC-UGTG.

Le conflit qui a démarré le 30 janvier dernier a finalement trouvé son issue en fin de semaine dernière. Au sujet du principal point d'achoppement concernant l'intégration des salariés dont les contrats de travail avaient pris fin au 30 novembre dernier, la Collectivité assure dans un communiqué que « les parties se sont accordées sur un accompagnement des personnes concernées vers un emploi stable. Il a été convenu d'une rencontre dans les deux prochains mois pour étudier leur situation au cas par cas. Parallèlement à ce travail de reclassement professionnel, les parties se sont engagées à régulariser, en cas de besoin, le salaire des ex-agents sur la période du mois de septembre 2018 à janvier 2019 ».

EXTERNALISATION DU PÉRISCOLAIRE VERS LE TISSU ASSOCIATIF

Par ailleurs, « La Collectivité et la CTOS se sont engagées à renforcer l'encadrement des enfants dans le cadre des activités périscolaires notamment par le biais du tissu associatif et à communiquer au syndicat le projet d'organisation du périscolaire pour l'avenir ». Enfin, concernant les journées de grève, la Collectivité indique que

« les jours non travaillés des mois de février, de mars et d'une partie du mois d'avril ont été prélevés sur le salaire des grévistes, conformément à la loi. Suite à la fin du conflit, les parties ont convenu de discuter sur les modalités de versement des jours restants jusqu'au 17 mai, date de la fin de la grève » et rappelle « qu'un protocole d'accord avait déjà été signé le 20 mars dernier dans lequel la Collectivité s'engageait à répondre favorablement aux points relevant du droit des agents de la fonction publique (déroulement des carrières, régime indemnitaire,



(photo d'archive) Les manifestants ont tenu pendant plus de 3 mois des piquets de grève devant l'entrée de l'Hôtel de la Collectivité.

etc..). Le Président Gibbs et son équipe sont satisfaits de cette sortie de conflit qui va permettre un retour à la normale du service public. Et Daniel Gibbs de conclure : « Ce conflit

social a montré les limites et les faiblesses d'une organisation administrative à bout de souffle, légitimant le chantier ambitieux et inédit de réorganisation que cette majorité a engagé ». V.D.

Moratoire de charges sociales : suite et fin ?

Le gouvernement a consenti, dès 2017, pour les employeurs ayant souffert du cyclone IRMA, en septembre 2017 (sur les îles de Saint-Martin et Saint-Barthélemy), à un moratoire de charges sociales, permettant aux entreprises, dont les trésoreries étaient obérées consécutivement au phénomène cyclonique, de pouvoir étaler le paiement des charges sociales patronales (de sécurité sociale) (Loi de financement de Sécurité Sociale 2018 – article 16). Ce dispositif prévoyait, dans le cadre du plan d'apurement de la dette

sociale, une possibilité d'abandon de la dette à hauteur maximum de 50 %. Le dispositif a été étendu en 2019, par la loi de financement de sécurité sociale 2019 (article 9), lequel a prévu en sus la possibilité, pour les employeurs, dont la situation de trésorerie a été affectée durablement depuis le cyclone IRMA, de présenter un dossier d'abandon total de la dette sociale, à condition de présenter un dossier spécifique motivé, avant le 30 avril 2019, selon modèle à fixer par arrêté à paraître.

Par conséquent, les employeurs, qui se sont inscrits dans le moratoire de charges sociales, afin de conclure un plan d'apurement de la dette sociale ET qui n'ont pas réussi à rétablir leur trésorerie, consécutivement au phénomène cyclonique, avaient, selon la loi, la possibilité de solliciter un abandon total de la dette sociale concernée, sur présentation d'un dossier chiffré et motivé, avant le 30 avril 2019, selon modèle fixé par arrêté à paraître.

Il se trouve que cet arrêté à pa-

raître, fixant le modèle de présentation de ce dossier d'abandon de la dette sociale, **date du 26 avril 2019**, et n'a été publié au Journal Officiel que **le 02 mai 2019 !!!** Soit après la date limite de présentation du dossier (30 avril 2019).

Cet arrêté est resté confidentiel, et n'a fait l'objet d'aucune publicité de la part des autorités ou de la CGSS... Faut-il en conclure que ces mêmes autorités repousseront la date de clôture de présentation de ces dossiers ? Mais, dans ce cas, jusqu'à quelle date,

finallement les entreprises pourront présenter leur dossier de demande d'abandon total de la dette sociale, selon le modèle fixé par l'arrêté du 26 avril 2019... ? La question reste en suspens...

La CCISM produit en l'état les annexes et donc les modèles fixés par l'arrêté du 26 avril 2019 (publié au JO le 02 mai 2019) pour que les employeurs concernés puissent s'atteler à composer leur dossier, sans savoir réellement jusqu'à quand ils pourront être admis en leur demande..... »

Forage et traitement de l'eau
Drilling Service Water Treatment

- FORAGES PIEUX ET MICRO PIEUX
- ANCRAGE DE PAROI
- ETUDE DE SOL

EXOFOR 149 Baie Nettlé 97150 Saint Martin
+590 590 528 322 - www.exofor.com - info@exofor.com

FANELITE®
The Famous Caribbean Brand

BRASSEURS D'AIR
ENERGY EFFICIENT, 100-240V



Très faible consommation Très silencieux

LED Eclairage LED Contrôle Smartphone

Plus de condensateur ni fusible thermique

Toute notre gamme sur

www.FANELITE.COM



■ EVENEMENT

Fête de la nature : la mangrove à l'honneur

Cette fête est un événement annuel dédié à la nature, qui se concrétise chaque mois de mai par des milliers d'animations gratuites en métropole et en outre-mer. Dans ce cadre, la Réserve Nationale Naturelle de Saint-Martin organisera une journée de découverte de la mangrove du Galion, le samedi 25 mai.



Créée en 2007, la Fête de la Nature est devenue un moment de rassemblement incontournable qui mobilise petits et grands autour d'expériences diverses en rapport avec l'environnement. Soutenue depuis sa création par le Ministère en charge de l'écologie, elle est depuis 2017, accompagnée par l'Agence française pour la biodiversité. À chaque édition, ce sont plus de 800 000 curieux qui se rendent aux 5 000 animations organisées partout en France et dans les régions ultra-marines. L'initiative est même reprise aujourd'hui en Suisse et aux Pays-Bas ! Cette année, du 22 au 26 mai, des milliers d'animations gratuites seront proposées par les

associations de protection et d'éducation à la nature, les collectivités locales, les établissements scolaires, les entreprises, les particuliers... L'objectif est de faire découvrir ou redécouvrir les richesses naturelles, souvent insoupçonnées, et renouer avec son environnement.

RENDEZ-VOUS AU GALION LE 25 MAI

Le temps d'une matinée, le samedi 25 mai de 8h30 à 12h00, la Réserve Naturelle propose au plus grand nombre de participer à la découverte de la mangrove du Galion. Une expérience unique pour découvrir les soixante-six espèces d'oiseaux, migrants et endémiques qui

viennent à cette saison, se reproduire sur le site de l'étang des Salines. Ce sera également l'occasion pour chacun d'être acteur de la biodiversité en apprenant les gestes utiles pour préserver la flore et la faune de cette zone protégée. En plus du temps consacré à la découverte du site et des oiseaux, des ateliers de ramassage de plantules et de graines, le nettoyage des récoltes et la mise en terre sur le site, seront organisés.

UN PATRIMOINE CLASSÉ

La mangrove du Galion fait partie des zones humides classées d'importance internationale au titre de la convention Ramsar. Elle constitue un enjeu primordial pour le territoire car elle est une zone de refuge, d'alimentation et de reproduction pour nombre d'espèces d'oiseaux. Certains comme l'aigrette neigeuse, le bihoreau violacé ou le bihoreau gris nichent dans les palétuviers et d'autres, comme l'échassier d'Amérique, construisent leur habitat à même le sol. Les intempéries, les catastrophes naturelles, mais aussi l'action de l'homme détruisent ces trésors naturels. A chacun de contribuer à les préserver ! **A.B**

■ INITIATIVE

Mobilisation des jeunes Saint-Martinois

Les nouvelles générations sont conscientes que leur avenir dépend des actions qui sont menées aujourd'hui et qu'il y a urgence. Les initiatives collectives à Saint-Martin se multiplient et selon leur niveau et leurs compétences, les jeunes proposent leurs solutions. Des démarches qu'il faut encourager.

Les élèves de la classe de seconde de la section commerce du lycée polyvalent des îles du Nord ont planché durant trois mois sur la création de trois logos différents destinés à être apposés dans les restaurants pour alerter le public sur l'utilisation nocive des pailles en plastique. Les restaurateurs ont le choix entre la baleine asphyxiée, le pélican qui dit « bye aux pailles » et la tortue avec sa paille qui dénonce le danger pour les animaux. Ils ont d'ores et déjà effectué une distribution dans les restaurants de la Marina Royale à Marigot, tout en expliquant qu'il existe des solutions alternatives comme les



pailles en amidon de maïs ou féculé de pommes de terre. Ils n'entendent pas en rester là et ont la ferme intention de quadriller toute la partie française de l'île. De leur côté les élèves de la classe de 4ème du collège Mont des Accords en collaboration

avec une équipe de Sciences Pô de Lille ont présenté la semaine dernière à la Préfète Sylvie Feucher, leurs solutions pour une meilleure gestion des déchets. Ils se sont envolés le week-end dernier, avec leurs professeurs, pour Lille où ils exposeront leur travail aux élèves de Science Pô. **A.B**

■ AFFAIRE DES ÉPOUX BALKANY :

La Villa Pamplémousse des Terres Basses s'invite au procès

A l'issue de la première semaine de procès des époux Balkany pour fraude fiscale tenue la semaine dernière, le procureur du Parquet National Financier a requis 4 années d'emprisonnement avec mandat de dépôt à l'encontre de Monsieur, et 4 années de prison dont deux avec sursis mais sans mandat de dépôt à l'encontre de Madame. Le couple est soupçonné d'avoir dissimulé à hauteur de 13 millions d'euros son patrimoine immobilier, dont la fameuse Villa Pamplémousse située aux Terres Basses



Le 1er procès des époux Balkany s'est tenu toute la semaine dernière. Le couple, bien connu à Saint-Martin pour y avoir séjourné régulièrement depuis mes années 1990, d'abord dans la Villa Séréna, puis dans la Villa Pamplémousse toutes deux situées dans le quartier des Terres Basses. C'est quand, en 1995, Patrick Balkany est battu aux élections municipales de Levallois-Perret que les époux décident de prendre le large et de s'installer à Saint-Martin dans leur luxueuse villa des Terres Basses. Ils créent alors la société Régie Productions Caraïbes (RPC), régie publicitaire de la radio locale RCI 2.

La villa Pamplémousse ainsi que les autres biens immobiliers des Balkany n'ont pas été déclarés au fisc, dissimulant ainsi environ 13 millions de son patrimoine, permettant au célèbre couple d'échapper au paiement de l'impôt sur la fortune (ISF). Après plusieurs années d'enquêtes et de procédures judiciaires, le premier procès des Balkany s'est ouvert en début de semaine dernière. Ils sont soupçonnés de fraude fiscale à hauteur de 6.7 millions d'euros au titre de l'impôt sur le revenu entre 2009 et 2014, et à hauteur de 4 millions d'euros au titre du non-paiement de l'Impôt sur la Fortune. Le procureur du Parquet National Financier (PNF) a requis 4 ans d'emprisonnement

pour Patrick Balkany, avec un mandat de dépôt. Pour l'épouse, Isabelle Balkany, absente à l'audience car toujours hospitalisée suite à sa tentative de suicide, le PNF a requis également 4 années d'emprisonnement dont 2 avec sursis. Il est également requis à l'encontre des deux époux des sanctions d'inéligibilité maximales de 10 ans, et d'interdiction de gestion. Le délibéré de cette première affaire sera rendu le 13 septembre prochain. Un second procès, celui pour blanchiment d'argent et corruption, s'est ouvert hier, lundi 20 mai.

« LA VILLA PAMPLEMOUSSE : UN AGGLOMÉRAT DE BUNGALOWS » !

Le PNF s'interroge d'une part sur l'acquisition de cet important patrimoine immobilier qui comprend entre autres la Villa Pamplémousse aux Terres Basses, à Saint-Martin, une immense villa à Giverny (Eure) et un Riad à Marrakech (Maroc), mais également sur la façon dont ont été fi-

nancés les travaux de rénovation et d'embellissement de ces luxueux biens. Maire de Levallois-Perret pendant près de 30 ans, entre 1983 et 1995, puis de 2002 à ce jour, Patrick Balkany aurait soudoyé certaines entreprises de travaux publics à des fins personnelles et aurait attribué des marchés publics contre des avantages également personnels... Concernant la Villa Pamplémousse, celle-ci aurait été acquise dans les années 1990 et rénovée grâce à la vente de la villa Séréna pour 3.5 millions d'euros. Après avoir indiqué dans un premier temps n'être que les locataires de cette luxueuse villa, les époux Balkany ont finalement avoué pendant une garde-à-vue, en être les propriétaires déguisés sous des noms de sociétés offshores. La Villa Pamplémousse a finalement été saisie en 2015 par la justice. Elle serait toujours en vente au prix de 3.6 millions d'euros. Fanfaronnant quelque peu durant ce premier procès, Mr Balkany a prétendu que « la Villa Pamplémousse ressemblerait plus à une

Indigo Bay:
2 nouvelles Villas à vendre
4 ch. piscine
sea view

839.000 euros
no notary fees.

NEW

+590.690.76.10.14 for visit...

Villa Mandarine », la décrivant comme « un agglomérat de bungalows en haut d'une colline ». Le procureur lui a toutefois rappelé que « la villa se loue toujours actuellement jusqu'à 21 000 euros la semaine..., c'est cher payé pour un bungalow ! » Quoiqu'il en soit, à l'issue des réquisitions du procureur prononçant 4 années d'emprisonnement avec un mandat de dépôt pour ce premier procès, l'ex-maire de Le-

vallois-Perret fanfaronnait beaucoup moins, réalisant qu'il était à une marche de la case prison ! Une histoire qui n'est pas encore terminée puisque le second procès, cette fois celui concernant le blanchiment d'argent et la corruption, vient tout juste de débuter et devrait courir jusqu'au 20 juin prochain. Dans ce second dossier, les époux Balkany risquent jusqu'à 10 ans d'emprisonnement. V.D.

■ FAIT DIVERS

Braquage à main armée hier après-midi, rue de Hollande

Un braquage à main armée a eu lieu hier en milieu d'après-midi, dans une supérette chinoise de la rue de Hollande, à Marigot. A l'heure où nous bouclons cette édition, la gendarmerie n'est pas encore en mesure de nous communiquer les éléments de cette attaque. Après une période d'accalmie, ce nouveau fait de braquage porte à deux le nombre de délits du même type perpétré en une semaine dans l'agglomération de Marigot. La semaine dernière, c'est un bureau de change et de transfert d'argent situé à Howell Center qui a fait les frais d'un braqueur armé, également en plein jour. V.D.

NOUVEAU
ARRIVAGE D'UNE GAMME
COMPLETE DE PEINTURE
DE MARQUE **TOLLENS**



HOPE ESTATE | 0690 29 80 54

NOUVEAUX
HORAIRELundi au Vendredi
6h30 | 17h NON STOP
Samedi 9h | 12hLEADER
MAT

MATÉRIAUX

BOIS

CARRELAGE

SANITAIRE

Soldes de folie!

Jusqu'à 5000 € de remises!



1500 € remise



2000 € remise



2500 € remise



2000 € remise

Au moins **1000€** de remises sur chaque modèle de Hyundai, Ford, Honda, VW, Isuzu, Jeep, Mazda, Audi.

Pour tout achat d'un véhicule, vous recevrez un cadeau au choix:

43" SAMSUNG SMART TV

OU

15" LENOVO LAPTOP

OU

APPLE IPAD

OU

SAMSUNG A50 PHONE

Taxes et frais d'immatriculation inclus (cartes grises, plaques).

Offre valable uniquement pour les devis émis entre le 20 mai 2019 et 14 juin 2019 inclus.



1200 € remise



2000 € remise



1500 € remise



2000 € remise

Des conseillers parlant le français sont disponible côté hollandais pour vous assister.

CARIBBEAN AUTO

153 Union Road, Cole Bay
+1 (721) 544-5211
www.caribbeanautosxm.com

MOTORWORLD

20 Welfare Road, Cole Bay
+1 (721) 544-5294
www.motorworldsxm.com

■ SOLIDARTITÉ

Les Packers boys and girls remerciés par le Lions Club

En décembre dernier, ils s'étaient mobilisés aux caisses des supermarchés pour emballer les courses des clients et avaient par cette action contribué à la cagnotte en faveur du Téléthon.

Pour les remercier de leur implication, les membres du Lions Club Oualichi ont organisé pour eux une journée spéciale, samedi dernier, sur la plage du Galion. Pris en charge en bus depuis Sandy Ground jusqu'à Quartier d'Orléans, les enfants ont pu



profiter d'une journée entière de détente avec au programme activités sportives, animations, dé-

jeuner et goûter. Quand on donne, on est toujours récompensé !

■ DÉCÈS DE LA DOYENNE DE L'ILE

Condoléances du Président

Nous avons appris avec tristesse le décès de Madame Yvonne Elenore COCKS dans l'année de ses 103 ans.

Le décès d'une personne centenaire entraîne toujours une émotion particulière pour un territoire et ses habitants. Madame Yvonne COCKS était la doyenne de Saint-Martin, la Collectivité tient à saluer son exceptionnelle longévité.

En ces moments difficiles, le président Daniel GIBBS tient à adresser ses plus sincères condoléances à la famille et aux proches de madame COCKS, en son nom personnel,

au nom des membres du Martin et du personnel de la Collectivité.



Photo d'archive : le 27 mai 2017, le président Daniel Gibbs et la 1ère vice-présidente Valérie Damaseau avaient rendu visite aux trois doyennes de l'île, dont madame Yvonne Cocks, à Quartier d'Orléans, le jour de la fête des mères. Chacune avait reçu la médaille de la Collectivité.

Réservez vos prochaines sorties sur le Scoobi-Too !



Pour cette semaine, le Scoobi-Too propose trois nouvelles journées prometteuses en détente et en évasion dans les eaux turquoise qui nous entourent : demain, mercredi 22 mai, le majestueux catamaran organise une virée sur la petite île de Pricky Pear. Vendredi 24, c'est l'île d'Anguilla qui est au programme et dimanche 26, vous embarquerez destination Tintamare puis Anguilla.

Réservez dès à présent vos journées ! Le Scoobi-Too vous promet des moments inoubliables dans une ambiance toujours pleine de chaleur et de convivialité. Quelle que soit la destination, le Scoobi Too donne la part belle à la magie d'un jour. Et toujours à bord tout l'équipement pour de belles plongées en apnée. Repas inclus et open bar. Les départs se font depuis l'embarcadère de l'hôtel Grand Case Beach Club où l'équipage vous donne rendez-vous à 8h45. (Ne pas oublier les passeports).

Attention, les places sont limitées. Les réservations peuvent se faire par téléphone au 0690 73 66 63, par mail marinetime@wanadoo.fr ou bien directement sur le site internet www.scoobidoo.com avec possibilité de paiement en ligne.



Membre du groupe
CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable : Monsieur Luc LEFEVRE, Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau : Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe



Innovation that excites

Fiabilité Longévité Plaisir



À partir de

339€*

PAR MOIS

* au comptant 17900€ ou avec un apport de 2685€ + 59 loyers de 339€
Offre valable jusqu'au 31 mai 2019, dans la limite des stocks disponibles, voir conditions en concession. Photo non contractuelle.

NISSAN KICKS

Saint Martin Cars
67 Route de Sandy Ground
97150, St. Martin
0590 871608

SaintMartinCars.com

SUPER



Saint-Martin

MA CARTE



Commerçants autrement

JEUDI 23 MAI 2019 SUR TOUS LES PRODUITS U



* Offre valable sur présentation de la Carte U et pour l'achat de produits de marque U. Valable dans la limite des stocks disponibles et dans les magasins participants indiqués sur magasins-u.com

DU LUNDI 20 MAI AU DIMANCHE 26 MAI

Dimanche 26 mai

Joyeuse FÊTE DES MÈRES

29[€],50
32\$45

ORCHIDEE
Avec pot

4[€],15
4\$95



CERISE A LA
LIQUEUR MON CHERI
X16-168g
Le Kg : 28.27€

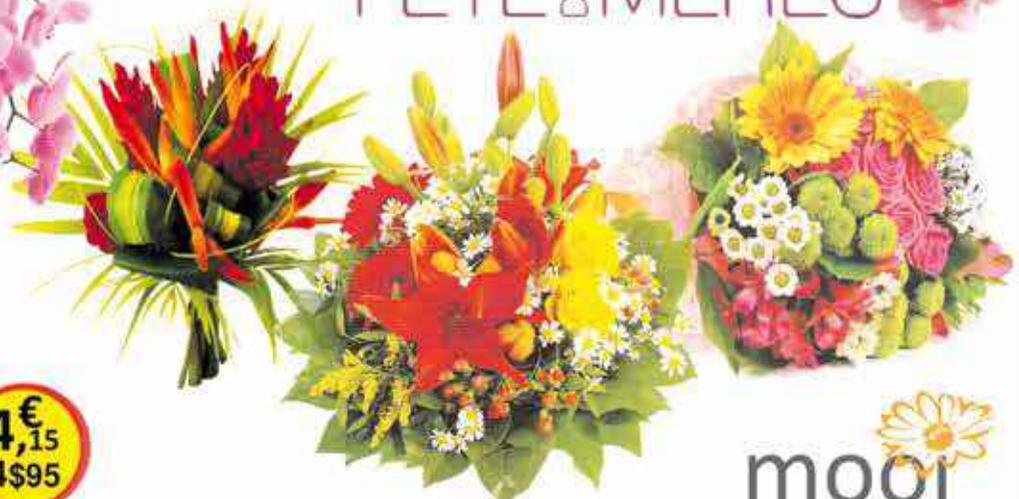
19[€],99
21\$99

COFFRET
L'OREAL
Mascara volume million
de cils + Crayon khôl +
Vernis à ongle
Variétés au choix



ROCHERS
FERRERO
X16 200g
Le Kg : 21.25€

4[€],25
4\$68



mooi
Flowers Plants & Gift Store

Grand arrivage de compositions florales et plantes fleuries



■ AVIATION

Air Century en plein développement grâce à Sint-Maarten

La compagnie aérienne Air Century affirme avoir bénéficié d'un développement de 70 % depuis qu'elle a commencé à effectuer des liaisons depuis la République Dominicaine vers Sint Maarten, qui devient ainsi sa première destination.



liaisons devaient passer, au départ de Sint Maarten, à cinq vols hebdomadaires à partir de cet été. La compagnie aérienne, qui a été fondée en mars 1992, dessert Sint Maarten depuis le 12 novembre 2018 et comble ainsi un vide laissé par la compagnie Pawa qui a été obligée de cesser son service, il y a un peu plus d'un an.

Roger Masip

Une déclaration qu'ont faite, la semaine dernière, les responsables de la compagnie aérienne lors de la visite de travail qu'a effectuée en République Dominicaine le ministre du TEATT (Tourisme, affaires économiques, transports et télécommunications) Stuart Johnson.

Air Century envisage, dans un avenir proche, de proposer davantage de vols à destination de Sint-Maarten et de relier l'île aux autres destinations qu'elle dessert. La compagnie, qui est basée en République Domini-

caine, propose actuellement des vols à destination de Puerto Rico, Curaçao, Haïti, Cuba, Aruba et Sint Maarten. Le ministre Stuart Johnson a déclaré que la société Air Century répond à un besoin essentiel pour Sint Maarten, car un grand nombre de résidents sont originaires de la République Dominicaine qui est un pays avec une longue histoire de relations avec le territoire.

Air Century effectue quatre rotations par semaines à Sint Maarten avec un CRJ200 Jet de 45 places et d'un Saab 340B d'une capacité de 27 sièges. Les

■ MEURTRE

Trois personnes jugées pour deux crimes commis en décembre 2016

Les suspects impliqués dans l'enquête « Mars », K.S. et son frère T.F., ont été jugés la semaine dernière. Ils sont tenus responsables du meurtre de deux jeunes Dominicains, Luis Diaz Sarante et Edwin Rosario Contreras, le 5 décembre 2016. Leurs corps avaient été découverts dans le lagon de Belair le 1er août 2017.

L'enquête « Mars » avait été déclenchée suite à une déclaration de personnes disparues. Les deux victimes avaient été vues, en vie pour la dernière fois, le 5 décembre 2016. Les recherches effectuées par les enquêteurs ont également démontré que les deux victimes ont été tuées dans une résidence hôtelière de Simpson Bay. Les deux suspects, K.F. et T.F. et son ex-petite amie, K.S., ont été interpellés et été présentés au tribunal de première instance de Sint Maarten la semaine dernière.

Le suspect K.F. est actuellement incarcéré aux Pays-Bas pour un meurtre qu'il a commis il y a quelques années. K.F. a aussi été jugé pour s'être évadé de la prison de Pointe Blanche le 15 février 2016.

Le parquet a présenté des



De gauche à droite, Luis Diaz Sarante et Edwin Rosario Contreras.

preuves prouvant l'implication du suspect T.F. lors du meurtre des deux victimes, pour l'enlèvement des corps et la possession d'arme à feu. Le ministère public a également présenté des preuves qui prouvent la complicité de l'ex-petite amie dans cette affaire.

Le parquet a demandé une condamnation à vie pour K.F., une peine d'emprisonnement de 30 ans pour T.F., et pour K.S. une condamnation de 10 ans. Le tribunal de première instance doit statuer le mercredi 5 juin prochain sur cette affaire.

Roger Masip

■ VOL À MAIN ARMÉE

Quatre hommes agressés par quatre braqueurs

Les détectives de la police de Sint Maarten enquêtent actuellement sur un vol à main armée qui s'est déroulé dans la nuit de samedi à dimanche dernier, vers 1h30, sur Sint Peters Road, à proximité du supermarché Tesco. La patrouille de police chargée de l'enquête qui s'est rendue sur les lieux a rencontré les quatre victimes du braquage, dont deux étaient blessées.

Selon les déclarations recueillies, les quatre hommes, d'origine sud-américaine, rentraient chez eux après avoir quitté la maison d'un ami où ils avaient passé la soirée.

Alors qu'ils se dirigeaient vers leur domicile sur L.B. Scot Road, ils ont été attaqués par quatre hommes, qui avaient le visage masqué et qui circulaient sur deux scooters. L'un des braqueurs a sorti une arme à feu et

a mis en joue les victimes, tandis qu'un autre agresseur tenait un couteau à la main. Alors qu'ils demandaient que leur soit remis l'argent en leur possession, une des victimes leur a dit qu'ils n'avaient pas d'argent.

L'agresseur muni du revolver a alors frappé l'une des victimes à la tête avec la crosse de l'arme à feu, et son compère a poignardé une autre personne à l'une des jambes. Les braqueurs

se sont emparés de leur argent et de leur téléphone portable avant de s'enfuir sur leurs scooters.

Les deux blessés ont été soignés sur place, par les ambulanciers paramédicaux qui avaient été envoyés sur les lieux de l'agression, avant d'être transportés au Sint Maarten Medical Center pour y recevoir des soins appropriés.

Roger Masip



PETIT MAIS PUISSANT.

STYLE EXPRESSIF

Nouveaux détails design pour renforcer son look audacieux



BOITE AUTOMATIQUE

Moteur 1,6L 4 cylindres



À LA POINTE DE LA TECHNOLOGIE

Si vous souhaitez échapper à votre train-train quotidien, le Renault STEPWAY a la technologie pour ça



RENAULT STEPWAY

281€ /mois

*Prix au comptant 14850€ ou un premier loyer de 2228€ + 59 mensualités de 281€

Visitez notre site www.saintmartincars.com pour découvrir nos offres disponibles aujourd'hui



67 Route de Sandy Ground
97150, St. Martin



0590 871608

La tournée de Mimi

AU BAR BAMBOO

Une fin de semaine très enflammée !



Le Bar Lounge dans son cadre très chaleureux, aura connu de chaudes atmosphères le week-end dernier avec en apothéose samedi, l'anniversaire du directeur Axel qui n'aura pas manqué d'amis pour faire trembler le site où Dj Mister T sera une nouvelle fois survolté ! Dans un voyage musical aux bonnes saveurs du passé, il aura fait vibrer le cœur des puristes et déchainé les passionnés dans un joli cocktail à toutes les sauces festives, avec bien sûr beaucoup de belles explosions pétillantes ! Pour cette semaine au programme des soirées, nous relevons le mercredi 22 mai la 'Urban Grooves Wednesday' avec Dj Classy D. avec le 2 for 1 'Drinks Beer and Bottles' à partir de 22h, jeudi 23 mai la 'Girls Night Out' avec Dj

Rudy à partir de 21h, vendredi 24 mai la 'We are Family' avec Dj Stabtone, et samedi 25 mai la spéciale 'House of Fun' avec le talentueux Dj Mister T aux commandes de la 'Happy Music'. Sans oublier dans ce spot aux bonnes saveurs, les 'Sushis et Sake Hours' avec le 2 for 1 de 16h à 18h, les excellents cocktails, la belle carte de Sushis et Rouleaux et de toujours de belles fêtes improvisées.

AU SNOOPY'S (Simpson Bay)

Entre Karaké et Live Music

Le Bar-Restaurant situé au bord du lagon, vous invite à ses soirées festives toutes les semaines où nous avons relevé : mardi Alfredo et Johny, mercredi le 'Karaké' animé par Dj Horsford, vendredi Dj's Party, samedi 'Reggae Live' avec Rémo, dimanche Pop-Rock avec Gianfranco et Lee.

AU RYTHM'N BOOZE

Affluence et grosses ambiances !



Le Bar-Lounge qui est devenu incontournable en fin de semaine aura encore été pris d'assaut ce week-end par tous les noctambules à la recherche de bouillonnantes 'Dj's Party'. Des soirées toujours très entraînantes où la foule prend un grand plaisir à se rencontrer pour s'enivrer sur toutes les nouvelles tendances musicales... Pour cette semaine nous notons au programme : mercredi 22 mai le rendez-vous 'Oriental Night' où une danseuse du ventre spécialiste de 'Raqs Sharqi' vous proposera plusieurs passages très déhanchés..., avec à la carte le 'Mixed Oriental Tapas' ainsi que les 'Hookah' aux saveurs parfumées, jeudi 23 mai la 'Ladies Night' animée par Dj Gringo et coupes de Prosecco offertes aux filles de 19h à 22h, vendredi 24 mai la 'Gentlemen Party' animée par Dj Eclipse où des shots seront offerts aux hommes, et samedi

25 mai le 'Smooth Jazz' de 20h à 22h45 avec le talentueux guitariste Alban Charton, qui se prolongera ensuite par la spéciale 'Boom Party' avec Dj EM de 23h à 2h. N'oubliez pas en début de semaine la 'Mojito Party' tous les lundis avec le 2 pour 1, et tous les jours l'Happy Hours 'After Work Special' de 17h à 19h.



LA FORMULE DU MIDI

Entrée + Plat + Dessert 24€

Restaurant Sol e Luna - 61, Mont Vernon, 97150 St Martin
Réservation : 0590 29 08 56

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Trois soirées à retenir

Le Bar-Restaurant d'Orient Bay, vous invite à découvrir toutes les semaines son programme d'animations musicales toujours bien festif. Cette semaine nous notons, mardi 21 Mai à partir de 19h30, le duo Avocado Pie dans un répertoire Pop joliment distillé, jeudi 23 mai les excellents musiciens du groupe Latin Sugar qui feront se trémousser tous les danseurs dans la 'Salsa Party' et tous le samedi 25 mai le bon rendez-

vous avec Kat Suzy dans son Live de Variétés Internationales de 19h30 à 21h avant le Karaké de 21h à 22h30, où Jean Louis mettra à votre disposition son catalogue de près de 8000 chansons.



AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)

Un spot bien branché !

Cet excellent lieu d'ambiance, vous propose un bon programme de soirées avec mardi 'Latin Night' avec Dj's Eagle-Ricky, mercredi 'Wednesday Night' avec Dj Bossman, jeudi 'Undergrounds Sounds' avec Dj Marco, vendredi 'Soggy Fridayz' avec les Dj's Nachum et Khidd, samedi 'Fun Party' avec Dj Outkast, et dimanche 'Sunday Party' avec Dj Léon.

BAR BAMBOO
CRAFT COCKTAILS, VINTAGE SPIRITS & SUSHI

Thursday GIRLS NIGHT OUT

FREE SPARKLING SANGRIA & 50% OFF SUSHI MENU FOR GROUP OF 5 LADIES

DJ FROM 9PM TILL 1AM

PUERTA DEL SOL • SIMPSON BAY • ST MAARTEN
FOR RESERVATION : (+590) 690 735 727 - (+1-721) 544 2693
bamboo.sxm | sxmbamboo | barbamboo.com

FREE Parking Valet Ouvert 7/7 de 17h à 23h

Isola
AUTHENTIC ITALIAN
Hollywood Casino | Sint Maarten

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Réservations +1 721 544 3872

Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

BARRANCO
Tropical Restaurant - Bar Lounge
Cuisine moderne et raffinée

TOUS LES VENDREDIS
BOHO BRAZIL
Danseuses brésiliennes

TOUS LES JEUDIS
GIRLS SUNSET PARTY
avec Amin & Delphine
(Acoustic Music)

Ouvert tous les jours à partir de 17h30 (fermé le lundi)
70 boulevard de Grand Case
Booking 0690 29 88 58 / 0690 77 09 17

RESTAURANT ENJOY SXM FRANÇAIS

NOUVEAU

Cuisine française & Fruits de mer

Marina Royale - Marigot | 06 90 77 77 57
Lundi au vendredi 9h-22h

Enjoy restaurant | restaurant.enjoy

La tournée de Mimi

AU LOTUS (Simpson Bay)

Nouvel envol d'une grande semaine de fêtes !



Notre Night Club qui connaît toujours de chaudes effervescences avec d'excellents Dj's derrière les platines pour enflammer le site, vous propose à partir de mercredi quatre nouvelles soirées explosives ! Au programme nous relevons : la 'Kick Off Memorial Day' avec Deeblaze le mercredi 22 mai, jeudi 23 mai une spéciale 'Memorial Day'

avec Dj King Kembe et Leeyo aux percussions, vendredi 24 mai la 'Memorial Day Weekend' avec en invité DJ Abdel le Dj officiel de Jamel Debbouze et du Marrakech du rire entre autres, et pour l'explosion le samedi 25 mai la 'Memorial Day/Manny Fresh Bday' avec deux talentueux 'Performers' de New York, les Dj's Riz et Shortkutz.



AU BLUE MARTINI

Un bon lieu de détente...

Night', samedi 25 mai la grande 'Reggae-Soul Party' avec Percy Rankin et son Band pour de bons moments festifs sur les rythmes Jamaïcains et Caribéens, et dimanche 26 mai une 'Afro Funk' avec Dj Master Gee Chocolate sax et Tida Dummer, sans oublier tous les soirs l'Happy Hour de 18h à 19h.

A L'INDIGO BEACH (Philipsburg)

Un site de détente aux bons goûts



Ce magnifique Restaurant situé sur le spot d'Indigo Bay, qui surplombe la plage est un lieu typique pour passer d'excellents moments de farniente aux bonnes saveurs. Le restaurant est ouvert tous les jours de 9h à 18h (sauf le lundi), avec tous les dimanches la 'Beach Party' de 12h à 19h.

retenons : mardi 21 mai la 'Groovy Night' avec le groupe What the Funk, mercredi 22 mai le duo Alfrédo et Yonnis sur des partitions Pop-Rock, jeudi 23 mai la soirée 'Jazzy-Soul' avec Ayan Farah, vendredi 24 mai la Party 'Sax-Reggae' avec l'excellent Connis Vanterpool et Betty V, samedi 25 mai la 'Latin Night' avec Yonny, Enora, et Eduardo, et dimanche 26 mai bien sûr la grande 'Beach Party'.

LAGOONIES Bistro-Bar

OPEN MONDAY THROUGH SATURDAY FROM 8 AM

Breakfast • Lunch
Dinner • Tapas

HAPPY HOUR 5 to 6 pm

LIVE MUSIC

THURSDAY MAY 23RD Mason Chadwick Acoustic Dinner 6.30 pm
FRIDAY MAY 24TH Gianfranco & Lee Acoustic Rock 8 pm
FRIDAY MAY 31ST Latin Sugar Band Salsa - Bachata 8 pm

Wellington road
33-35 cote bay sxm
(Between Electec & island waterworld)
+1(721) 523-0115
Bistolagoonies@gmail.com

CRAZY GOOD

SINGLE-USE PLASTIC FREE

PROUD SUPPORTER OF LOCAL PRODUCERS

First SXM brewed beer ON TAP!

A LA PATRONA (Simpson Bay)

Pour de la cuisine Mexicaine raffinée...

Ce Restaurant situé sur Simpson Bay Resort Marina Plaza, vous propose tous les jours sur des notes de 'Fine Mexican Cuisine', de découvrir son magnifique site aux multiples saveurs. Retenez tous les jours l'happy hour de 17h à 19h, les 'Live Music' au piano-Bar du lundi au vendredi de 19h à 22h, l'excellent buffet pour le petit déjeuner, le Sunday Brunch de 12h à 15h et l'ouverture du Restaurant pour le Lunch & Dinner de 12h à 22h.

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Toutes les bonnes partitions sont à l'affiche !



Le Beach-Bar-Restaurant de Simpson Bay, très réputé avec ses excellentes animations musicales tous les soirs en semaine, vous propose également un incontournable 'Adeptive Sunday' tous les dimanches de 12h à 22h avec Dj Mister T aux platines entouré de ses deux complices les Dj's Leo et Stabtone qui surchauffent à merveille le site... Au programme des soirées 'Live' pour cette semaine nous

AU RED PIANO (Simpson Bay)

Un Club aux belles harmonies



Ce Piano-Bar de Pelican Key, vous propose tous les soirs des rendez-vous bien chaleureux animés par d'excellents musiciens. Pour le mois de mai, c'est le dynamique chanteur-pianiste Geoff Healey qui est à l'animation des lieux du mardi au dimanche de 21h à

1h, dans un répertoire détonant à la carte de tous les tubes à l'Américaine, pour bien faire bouger la piste. Ne manquez pas également, la soirée incontournable tous les lundis avec la 'Church on Monday', ou le groupe What the Funk ne manque pas de punch pour déchaîner tous les clients avec ses chaudes partitions 'Funky-Soul-Pop', et tous les samedis la 'Ladies Night' avec le 2 for 1 martini pour les filles.

OUVERT 7J/7

GARIBOLLO'S

Jimbo's

ROCK & BLUES CAFE

TEX MEX RESTAURANT

Where every selection is a top!

ALL FRIDAY MOVIES Night

Ouvert : du lundi au samedi : 12h à 22h et le dimanche à partir de 16h

JIMBO'S ROCK'N BLUE CAFE (derrière Scotia Bank, face à Zee Best à côté d'Alina Suchi) Simpson Bay Marina

www.jimboscafe.com

Jimbo's Rock & Blues Cafe SXM

Réservations : +1 721 544 3600

NOUVEAU

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

ALINA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI... SAKE BAR...

Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale

Diner du lundi au samedi de 17h à 22h (Fermé le dimanche) Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino +1 (721) 587 8858 Email : reservations@alinarestaurant.com

BiBoViNo

Bar à tapas

Ouvert tous les soirs sauf le dimanche à partir de 18h30 MAHO, STNT MAARTEN Face au Casino Royale, à côté de 3 Amigos Réservation : 0690 08 32 37 - Bibovino sxm



La tournée de Mimi

AU LAGOONIES (Cole Bay)

Toujours de chaudes soirées bien animées...



Le Bar-Restaurant situé en bord du lagon de Simpson Bay, nous aura proposé vendredi dernier une 'Friday Party' dès plus endiablée avec la présence du groupe Latin Sugar pour mettre les amateurs de Salsa-Merengue-Bachata en ébullition, les superbes 'Marujas Limon Dancers' pour réchauffer la piste, l'excellent Dj Master Gee pour l'animation aux platines, et au bouquet final un anniversaire qui ne

passera pas inaperçu, celui de la 'Boss' Olivia pour mener la fête ! Pour les prochaines soirées à venir, nous notons le jeudi 23 mai, un 'Acoustic Dinner' avec Mason Chadwick à partir de 18h30, vendredi 24 mai comme toujours un super 'Acoustic Rock' avec le talentueux duo Gianfranco et Lee et vendredi 31 mai le 'Hot Band' Latin Sugar pour les inconditionnels des bons rythmes Sud-Américains.

AU FAT TURTLE (Isle de Sol - Simpson Bay)

De folles envolées musicales!

Le magnifique Bar-Restaurant situé à 'Igy Marina' nous proposait vendredi dernier un concert bien effréné avec le groupe 'Usual Suspects' dans un répertoire Pop-Rock chargés d'adrénaline et de décibels. Un rendez-vous sur des partitions bien hard avec de chaudes défonceuses où les talentueux Gianfra, Miki, Lee et Mike nous auront bien éclatés en revisitant à merveille les classiques bouillonnants des meilleurs groupes des années 80/90.

AU BARRANCO (Grand Case)

Des soirées bien pétillantes



Le Restaurant-Bar Lounge très réputé pour sa bonne table aux saveurs les plus élaborées, vous propose en plus deux animations par semaine pour accompagner votre dîner de nouvelles belles notes. Retenez jeudi 23 mai la 'Girls Sunset Party' avec un 'Acoustic Music' animé en finesse par le duo Amin et Delphine et un spé-

cial 'Free Girls Cocktail' pour lancer en beauté votre soirée, et vendredi 24 mai à partir de 19h, cocktails spéciaux avant un dîner qui ne manquera pas de chaudes couleurs avec la présence d'excellentes danseuses sur des danses Brésiliennes et Tahitiennes pour agrémenter magiquement votre repas.

AU JIMBO'S Rock & Blues Café

Tous les vendredis, c'est 'Cinéma' !

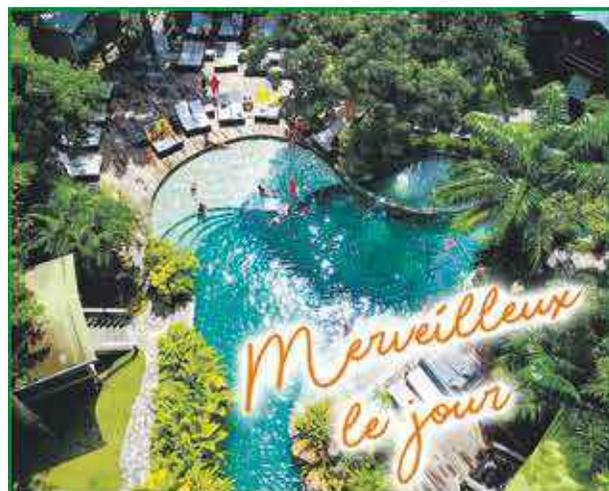


En dehors d'une excellente carte aux saveurs les plus diversifiées, de sa piscine, le Jimbo's Rock'n Blues café, vous propose tous les vendredis sa soirée « Movies » avec la projection de grands films à partir de 20h, en profitant de l'Happy hours de 16h à 19h et des Popcorns offerts. Le Restaurant vous rappelle qu'il est ouvert tous les jours du Lundi au Samedi de 12h à 22h et à partir de 16h le Dimanche.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Live music tous les vendredis

Le Bar-Restaurant situé à l'entrée de la place de Cupecoy, vous invite à sa soirée Pop-Blues tous les vendredis de 20h à 23h avec le duo Alfredo Acosta et Yonny Torrrés dans leur répertoire de variétés internationales très bien revisité sur les années magiques des tubes de 1970 à 2000



COCKTAIL TAPAS - DÎNER

du mercredi au samedi soir
FERMÉ EXCEPTIONNELLEMENT CE VENDREDI ET CE SAMEDI

RÉSERVATION :

0590 87 86 16

ou facebook

ou www.loteriefarm.com



LOTUS NIGHTCLUB St. Maarten
MEMORIAL DAY WEEKEND
WITH DJ KING KEMBE
LEEYO ON DRUMZ
THURSDAY MAY 23
Veuve Clicquot GREY GOOSE
DRESS TO IMPRESS | 18 AND OVER | VIP RESERVATIONS
CALL + 172 1588-7977 OR +590699037668
111 WELFARE ROAD SIMPSON

CUISINE MEXICAINE RAFFINÉE



Venez découvrir
l'authentique cuisine mexicaine,
un mélange de nouvelles saveurs
et de recettes traditionnelles.
Une expérience culinaire inoubliable.



Petit déjeuner



Déjeuner



Dîner

Venez profitez de notre OFFRE

-20%

POUR LES TOUS RÉSIDENTS
TOUS LES JOURS

Live Piano

LUNDI,
MERCREDI
& VENDREDI



Parking
Red Piano

Hollywood
Casino

Pelican Key. Simpson Bay Resort Marina Plaza
Réservation au +1 721 544 2503 EXT. 5500 - Ouvert tous les jours de 7h à 22h30
✉ events@simpsonbayresort.com -  La Patrona Sint Maarten